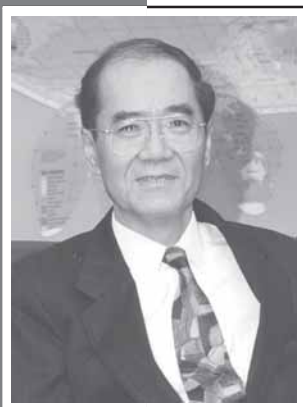




ESPECIAL UNESCO

Oralidad

*«El patrimonio cultural inmaterial
no es solamente la memoria de las
culturas pasadas, sino también el
laboratorio para concebir el futuro»*



Mensaje del Director General de la UNESCO

El término “patrimonio cultural” nos hace usualmente pensar en monumentos, museos, cultura material, obras de arte, etc. Sin embargo, no se debe olvidar que el “patrimonio cultural intangible”, que puede definirse como las creaciones colectivas de una comunidad cultural, enraizada en sus tradiciones, es igualmente parte fundamental del patrimonio de la humanidad. La transmisión del patrimonio cultural intangible, incluyendo las tradiciones orales y gestuales, es modificada con el paso del tiempo, a través de un proceso de recreación colectiva. Las diferentes formas del patrimonio intangibles se expresan a través de los idiomas, las tradiciones orales, las costumbres, la música, la danza, los ritos, los festivales, la medicina tradicional, la artesanía y las habilidades constructivas tradicionales.

Para muchas culturas, y en particular para las poblaciones minoritarias e indígenas, el patrimonio cultural intangible es una fuente esencial de identidad. Su visión del mundo, filosofía, valores, ética, actitudes y formas de pensar son traspasadas a través del lenguaje, de sus tradiciones orales y otras expresiones culturales comunes a ellos.

Hay una creciente toma de conciencia sobre el hecho de que el patrimonio intangible juega un papel esencial en nuestra cultura y actividades sociales, sirviendo a menudo para garantizar la unidad social, a través del lenguaje, a la vez que enriquece nuestras vidas mediante la diversidad de expresiones creativas. Hoy, sin embargo, hay una progresiva necesidad de darle mayor reconocimiento y apoyo al patrimonio intangible en todo el mundo, debido principalmente al impacto, sin precedentes, que la globalización está ejerciendo sobre las culturas locales. Mientras que los desarrollos globales, como la difusión de la tecnología de la información, pudieran ofrecer excelentes oportunidades en la promoción del patrimonio cultural, pueden también tener un efecto adverso, al imponer un solo patrón cultural, amenazando, por lo tanto, a muchas formas únicas de expresiones culturales locales, populares y tradicionales.

La UNESCO ha incluido consecuentemente, el programa de patrimonio intangible, para salvaguardar, revitalizar, promover y transmitir la cultura popular y tradicional, como uno de sus programas prioritarios, para que pueda jugar un papel central en la preservación y fortalecimiento de las culturas locales, como paso vital para perpetuar la diversidad cultural del mundo, que no es más que la fuente del enriquecimiento de toda la humanidad.

Koichiro Matsuura Director
General de la UNESCO